

Page Agricole

Pourquoi plaçons-nous les chevaux à l'envers?

Le journal technique "L'Industrie chevaline" raconte l'instructive histoire que voici:

Un Chinois visitait une ferme française parfaitement tenue. L'étranger examinait tout dans une entente parfaite des choses, questionnait, prenait des notes, accumulait les renseignements avec une satisfaction visible. En dernier lieu, il parcourut une vaste écurie où vingt chevaux étaient rangés.

Tout à coup, le Chinois se tourna vers le propriétaire, souriant de l'air d'un homme qui vient "de trouver une bonne", lui dit:

—Vous autres, Européens, vous nous accusez de tout faire au rebours du sens commun. Eh bien! vous, pourquoi attachez-vous vos chevaux à l'envers?

—Comment? nous attachons nos chevaux à l'envers?

—Parfaitement! vous les mettez le nez contre la muraille; il ont les yeux dans l'obscurité, ils ne voient rien de ce qui se passe, ils sont sans cesse en défiance de tout ce qu'ils entendent, ils ne vous reconnaissent pas et vous accueillent souvent par une ruade; finalement, ils ne se familiarisent jamais avec vous, ils sont idiots, et cela vient uniquement de ce que vous les attachez toujours à l'envers! Tournez-les comme nous faisons, la face en pleine lumière; ils vous connaîtront, ils comprendront vos gestes, ils aimeront et deviendront comme les nôtres, des animaux familiers et intelligents!

—Parfaitement! vous les mettez le nez contre la muraille; il ont les yeux dans l'obscurité, ils ne voient rien de ce qui se passe, ils sont sans cesse en défiance de tout ce qu'ils entendent, ils ne vous reconnaissent pas et vous accueillent souvent par une ruade; finalement, ils ne se familiarisent jamais avec vous, ils sont idiots, et cela vient uniquement de ce que vous les attachez toujours à l'envers!

—Parfaitement! vous les mettez le nez contre la muraille; il ont les yeux dans l'obscurité, ils ne voient rien de ce qui se passe, ils sont sans cesse en défiance de tout ce qu'ils entendent, ils ne vous reconnaissent pas et vous accueillent souvent par une ruade; finalement, ils ne se familiarisent jamais avec vous, ils sont idiots, et cela vient uniquement de ce que vous les attachez toujours à l'envers!

—Parfaitement! vous les mettez le nez contre la muraille; il ont les yeux dans l'obscurité, ils ne voient rien de ce qui se passe, ils sont sans cesse en défiance de tout ce qu'ils entendent, ils ne vous reconnaissent pas et vous accueillent souvent par une ruade; finalement, ils ne se familiarisent jamais avec vous, ils sont idiots, et cela vient uniquement de ce que vous les attachez toujours à l'envers!

CHOIX D'UNE VACHE LAITIÈRE

La vache, machine à lait ne devrait être qu'une énorme mamelle supportée par quatre poteaux qui seraient les membres. C'est dire qu'il faut avant tout, rechercher les grandes dimensions du pis.

EXAMEN DU PIS.—Le pis développé en largeur et qui s'étend sous le ventre est de meilleur (pis en portemanteau). Celui qui est long et pend entre les jambes (pis en bouteille) est moins beau et généralement inférieur. La peau du pis doit être fine, souple et parfaitement mobile, surtout en arrière.

Le bon pis est élastique, ni dur, ni mou, régulier dans sa forme et dans ses quartiers. Les veines qui sont en avant du pis, sous le ventre, doivent être grosses et tortueuses; plus il passe de sang dans le pis, mieux celui-ci travaille.

On regardera si les trayons sont plantés régulièrement, et surtout s'ils sont tous percés. La présence, en arrière du pis, de petits trayons supplémentaires est toujours un bon signe laitier.

EXAMEN DE L'ECUSSON.—Au commencement du siècle, un agriculteur bordelais, nommé François Quénon, qui savait tout juste lire et à peine écrire, découvrit un moyen simple et pratique de reconnaître les qualités laitières d'une vache; il croyait ainsi donner à l'agriculture de nombreux millions. Il n'alla pas très loin! Il n'alla pas très loin! Il n'alla pas très loin!

En examinant la peau comprise entre les fesses, depuis la base de la queue jusqu'à la mamelle, on voit qu'à partir du pis le poil se dirige en remontant plus ou

moins haut. Ce poil qui remonte dessine des figures qu'on appelle écusson, gravures, miroirs. Plus l'écusson est grand, meilleure laitière est la vache.

EXAMEN DE L'ANIMAL ENTIER.—Après l'examen local, l'examen général.

Tête fine, regard doux et caressant, corps allongé, hanches larges, membres fins; peau mince, élastique, souple et bien décollée; poil fin et luisant, les signes de la bonne santé et du bon entretien, la facilité de se laisser manier et caresser voilà ce qu'il faut exiger.

LES CHUTES FATALES

Le plus grand danger est à la maison

D'une façon générale, on n'est pas plus en sûreté à la maison que dans les rues. Et l'on peut s'en rendre compte en prenant connaissance des faits rapportés par le bureau des statistiques de la Metropolitan Life. D'après ce bureau, les escaliers, les fenêtres ouvertes, les planchers glissants, les chaises et les lits, font du domicile l'endroit le plus dangereux pour les chutes fatales.

En 1928, les deux-tiers des chutes fatales chez les femmes—au Canada et aux États-Unis—ont eu lieu à la maison. Dans le cas des hommes, la proportion a été d'un tiers.

Les risques de faire des chutes fatales sont moins grands dans les rues que dans la maison. En 1928, la proportion de chutes fatales a été de 8 pour cent chez les hommes et de 7 pour cent chez les femmes. Dans le cas de chutes fatales survenues au cours de jeux ou de joutes athlétiques, la proportion n'a été que d'un pour cent.

Les escaliers sont responsables

de 33 pour cent des chutes fatales survenues à la maison, et les chutes sur les planchers glissants, de 13 pour cent des décès qui en ont résultés. Ce sont là les deux causes les plus importantes.

NOTICE OF SALE

New Brunswick, Probate Court, County of Victoria.

In the matter of the Estate of Marie Martin, late of the Town of Grand Falls, in the County of Victoria, wife of Denis Martin, Deceased.

TAKE NOTICE that under and by virtue of the last Will and Testament of Marie Martin, late of the Town of Grand Falls in the County of Victoria aforesaid, Deceased, bearing date the Twenty-Eighth day of November, A.D. 1924, and duly probated in the Victoria County Probate Court, and also under and by virtue of a License or Order to sell real estate issued out of the said Victoria Probate Court, in the above matter, on the Fifteenth day of May, A.D. 1929, for the purpose of carrying out the provisions of the said Will and Testament of the said Marie Martin, Deceased, there will be sold at Public Auction, in front of the Law Offices of A. M. Chamberland, Barrister-at-Law, at Grand Falls, N. B., on MONDAY, the Eighteenth day of November, next, at the hour of twelve o'clock, noon, all that certain lot of land situate in the Town of Grand Falls, in the County of Victoria aforesaid, being the southern half of Lots Nos. 9 and 10 in Block One, in said Town Plat of Grand Falls, together with a dwelling house, shed and barn and appurtenances thereto belonging, commonly known as Mrs. Mary F. Godreau's residence, lying and being on the eastern side of Church Street, so-called, in the said Town of Grand Falls.

And also that other certain tract of land situate in the Parish of Grand Falls (now in the Town Plat of Grand Falls aforesaid), comprising those six lots of land numbered 4, 5, 6, 7, 8 and 9 on the Plan of Sub-Division of Pasture Lot No. 10, prepared by Deputy William B. Hoyt, in June 1903; Terms: cash.

Dated this Twenty-First day of October, A. D., 1929.

Edmond A. Levesque, Administrator of the Estate of Marie Martin, deceased.

PUBLIC NOTICE

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Grace (Harris) McNeill of the Town of Edmundston in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, has freely and voluntarily left the bed and board of her husband, John McNeill, and is now living separate and apart from her said husband. That I, John McNeill, will not be responsible for any contracts, whatsoever, entered into by the said Grace (Harris) McNeill.

Sgd. John McNeill. 881-3fs-14n.

EATON GROCETERIA
HEURES DE MAGASIN:
Le Magasin est ouvert de 9 heures du matin à six heures du soir, tous les jours.

MARDI - MERCREDI - JEUDI - VENDREDI

19 - 20 - 21 - 22 NOVEMBRE

NOEL S'EN VIENT — c'est le temps de songer à préparer votre Mince Meat, votre gâteau aux Fruits, et autres mets de Noël que le temps enrichit. — Nous avons tous les ingrédients nécessaires pour la préparation de ces mets. — PROFITEZ également des AUBAINES que nous vous offrons encore!

EXTRA SPECIAL Mardi Seulement CONFITURES Pommes et fraises, 4 lb. 38c	EXTRA SPECIAL Mercredi Seulement SAINDOUX Chaudière 20 lbs 2.99	EXTRA SPECIAL Jeudi Seulement SUCRE Sac de 100 lbs 5.89
--	--	--

AUTRES SPECIAUX DU 19 AU 23 NOVEMBRE INCLUS.

CANNEBERGES la pinte 23c	MIEL, 1 lb 25c	Macaroni, Spaghetti et Vermicelle, 2 pqs pour 25c
BEURRE de Choix de beurrierie, la lb 43c	MARMALADE d'ananas pot de 1 lb 28c	SAVON Surprise 10 barres pour 58c
Grosses ORANGES la douzaine 45c	SUCRE en poudre 3 paquets pour 27c	POIS français Mi-Fin 2 boîtes pour 25c
PELURES mélangées tranchées la lb 29c	DATES Excellence paquet 2 lbs 25c	BLE D'INDE sur épis grosse boîte 30c
CERISES glacées, boîte ½ lb 32c	RIZ, 5 lbs pour 40c	FARINE de sarrasin Aunt Jamina, le pot 18c
POMMES de table la douzaine 30c	FEVES blanches triées à la main, 5 lbs 45c	JAMBON Pic-Nic la lb 23c
GRUAU Quaker Quick la boîte 27c	EXTRA SPECIAL Vendredi Seulement Bacon Tranché la livre 32c	OEUFs d'entrepot la douzaine 48c
MELLINS FOOD pot de 10 oz 80c		FROMAGE Kraft paquet ½ lb 23c
MALTED MILK Horlick pot 1 lb 85c		FILETS fumés la lb 15c
PRUNES petites la livre 10c		SHRIMPS, la bte 23c
		MINCE MEAT Eatonla bte 22 oz 32c

OPERATED BY T. EATON & CO.

UN PLACEMENT dans la BONNE APPARENCE



Faites un Rendez-vous Avec l'Homme de FASHION-CRAFT

QUINZE MINUTES — c'est tout. Durant ce temps il vous montrera tous les nouveaux patrons et prendra lui-même vos mesures afin que votre nouveau Complet et Paletot sera fait d'après vos propres mesures par les meilleurs spécialistes en confection de FASHION-CRAFT.


COMING SAMEDI LE 23 NOV.

FASHION-CRAFT CUSTOM TAILORING SERVICE

I. KASNER
"THE HOME OF GOOD CLOTHES"

91 RUE CANADA, EDMUNDSTON, N. B.

RECOLTES ABONDANTES
DES bûches en santé — la meilleure récolte de toutes. L'huile de foie de morue les rend forts, droits et vigoureux. Donnez-la de cette façon facile et agréable. Facile à digérer et à retenir. Commencez dès maintenant.



L'EMULSION SCOTT
Soleil d'été pour Bébés.
Scott & Borne, Toronto, Ont. 77-77

Les Meilleurs Parfums et Poudres à Toilette sont à la PHARMACIE BREAU Edmundston, N.-B.

TONIQUE ANCHOR



LE VRAI TONIQUE POUR TOUTE LA FAMILLE

Rendez service à votre père ou à votre mère en leur donnant une bouteille de "TONIQUE ANCHOR".
Voulez-vous rendre les couleurs à votre jeune fille? Donnez-lui du "TONIQUE ANCHOR".
Voulez-vous des enfants en santé? Donnez-leur du "TONIQUE ANCHOR".

Ce tonique, surnommé à juste titre l'ancree du salut, est un puissant rénovateur. Il sang et fortifie les os. Ce tonique, à base de phosphate, a soulagé bien des maladies. Ce qu'il a fait pour d'autres, pourquoi ne le ferait-il pas pour vous?

Nous avons des milliers de certificats garantis authentiques.
Se vend aussi sous forme de pilules.
En vente dans toutes les pharmacies et les magasins généraux.

W. BRUNET & CIE
PHARMACIENS
139, ST-JOSEPH, QUEBEC.
EN VENTE A LA
PHARMACIE BREAU
Rue Canada — — — — — EDMUNDSTON, N.-B.

LONDON & SCOTTISH ASSURANCE CORPORATION LIMITED
Etablie au Canada en 1863 — Capital \$35,000,000

Une bonne et vieille Compagnie anglaise dont les dépôts au gouvernement et à ses syndics dépassent de beaucoup les exigences de la loi.

Tous ses fonds canadiens sont investis au Canada, et ses opérations sont dirigées par les membres du Bureau de direction canadien.

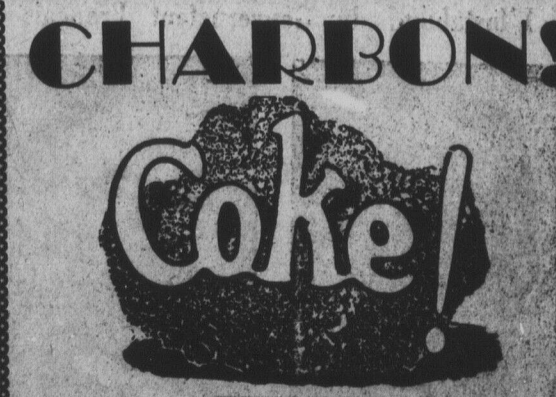
Directeurs au Canada

H. B. MacKenzie, gérant général de la Banque de Montréal.
N. J. Dawes, président National Breweries,
E. C. Pratt, ex-assistant du gérant général de la Banque de Montréal,
W. R. Miller, de la Moat & Co., membres du Montreal Stock Exchange,
C. E. Neil, natif de Frédéricton, vice-président de la Banque Royale du Canada.

Les plans d'assurances sont étendus et solides. Nouveaux taux plus bas — Valeur de remboursement élevée — Connue pour son service et sa promptitude à faire les règlements depuis 60 ans.

J. L. NEVILLE, Frédéricton, N.-B.,
Gérant pour l'Assurance-Vie au Nouveau-Brunswick.
A. J. TRAVERS, Baker-Brook, N.-B.,
représentant local pour les comtés de Madawaska et Victoria.

CHARBON!



PROFITEZ DES PRIX DE LA SAISON

COKE — STOVE — EGG — CHESTNUT — SCOTCH COAL — BUCKWHEAT — SIDNEY — MINTO — ETC., — ETC.

Prix Modérés — Aussi bas qu'ailleurs!

EDMUNDSTON IMPORT
BUREAU: Hôtel Grand Central
Téléphone 214 ou 51.



R. H. L. SKINNER

M. R. H. L. SKINNER DEVIENT GERANT

Spotman actif nommé à la gérance de Solloway, Mills, Co., Limited.

Il a été annoncé par la firme Solloway, Mills Co., Ltd., que M. Roland H. L. Skinner a été nommé gérant du bureau de St-Jean pour cette compagnie, avec direction des autres succursales de Moncton, Frédéricton et Edmundston.

M. Skinner est le fils de feu A. O. Skinner avec qui il fut associé pendant plusieurs années dans le commerce de meubles. Depuis neuf mois il était à l'emploi de l'Imperial Life Association Co.

"Rollie" Skinner, comme on l'appelle familièrement, a été un sportman actif dans le jeu de hockey et de rugby où il se distinguait. Il a toujours été reconnu officiellement comme arbitre dans les jouets de hockey ou de football. Il est président du West-

Exclusivement aux Herbes, le Tonicus Gallagher vous Maintient en Parfaite Santé

Prenez-les sous leur forme naturelle, triennales et juvéniles. De bonnes herbes de la Mére Nature elle-même, puissamment reconstituantes, voilà ce qui donne tant de valeur au Tonicus et Restaurateur de Gallagher. Il reconstruit abondamment des cellules pour les personnes constipées, épuisées, nerveuses, affligées d'affections de la peau. Le redoutable cancer lui-même obéit devant sa puissance. Essayez-en une bouteille. Il vous révélera contre les maux de l'hiver. Vendez, comme les autres Remèdes Domestiques, aux Herbes de Gallagher, par

RAYMOND BREAU Pharmacien Edmundston, N.-B.

Chronique

COLLEGE DU SACRE-COEUR BATHURST, N.-B.

(Suite de la page 1) Les jours précédents par des instructions particulières, ils reçoivent, sans doute avec abondance, les sacrements de la confirmation et seront fidèlement, comme Monseigneur les a exhortés à le faire dans son instruction, la grâce et les obligations de leur confirmation.

Dans l'après-midi, les vespres pontificales se déroulèrent avec la même régularité et la même solennité que la messe du matin. Vers huit heures du soir, aux accords entraînants de la fanfare et aux applaudissements de tous les élèves, Monseigneur entouré des pères et de plusieurs invités entraient dans la salle des fêtes, gé en ville avec des parents; d'autres cherchent l'auto qui va les field Golf and Country Club.

M. Skinner possède un grand cercle d'amis et de connaissances qui apprendront avec plaisir sa nouvelle promotion.

Votre Fournaise est-elle Gloutonne

PEUT-ETRE votre fournaise consomme-t-elle plus que sa juste part de combustible. Un Circulateur Jubilé Fawcett a une appétit raisonnable; votre compte de charbon ou bois sera moins élevé. Un Circulateur Fawcett est un ornement dans votre maison tout en étant très commode, vous fournissant de la chaleur du haut en bas de votre demeure. Permettez-nous de vous fournir toutes les explications.

ENAMEL AND HEATING PRODUCTS LIMITED Successors to CHARLES FAWCETT LTD. SACKVILLE, N.B. - BATHURST FOUNDRY CO. LTD. AMHERST, N.S. SACKVILLE, N.B. - MONTREAL - WINNIPEG - VANCOUVER. Détaillant à Edmundston: J. CLARK & SON Ltd

Soirée des plus agréables avec comédie, orchestre, chant et monologues comiques. Laséancéfinie, Monseigneur nous engagea fortement à profiter de notre séjour au collège; pas de formation sérieuse, nous dit-il, sans une discipline ferme; pour former la volonté, il faut lui imposer des habitudes. Le lendemain devait nous amener le traditionnel congé du Sacré-Coeur; Monseigneur en ajouta un autre! Aussi, notre fête si pieuse se terminait dans la joie et dans une joie qui ne devait pas rester sans lendemain!

Et le lendemain, le soleil souriait à ces petites têtes inquiètes et curieuses qui, en ce jour de repos, restaient plus tard sur le mol oreiller blanc, beau soleil, beau congé. Dès le déjeuner fini, va et vient général pour toute la maison: les uns vont passer le con-

transporter chez eux pour toute la journée; et les autres, tout aussi joyeux, complètent à leur goût le dîner que chacun apportera avec soit en promenade. Quelle friandise apporter? Sera-ce un paquet d'américaines ou un paquet d'anglaises? autant de problèmes agréables qui soivent se régler avant le départ pour toute la journée. La colonne s'ébranle: on passera la journée presque à la Mc-Donnell, près d'une rivière, dans les bois et loin de toute habitation! Et quelle rivière! Elle saute, elle danse en secouant ses dentelles et ses franges argentées sur les granits sombres et escarpés. Le bois qui l'ombrage a pris tous les ors et toutes les teintes de l'automne. Dans ce cadre enchanteur, on groupe ses amis pour le dîner, et quelles distractions pendant l'après-midi! Gare à l'oiseau imprudent qui passerait à la portée des petits vingt-deux! Tout près dans une chute pourtant assez élevée, de beaux saumons s'élancent dans les airs pour remonter la chute qui trop souvent les rejette dans le gouffre écumeux. Modèles de persévérance, ils s'élancent de nouveau et plus d'un, à la joie des spectateurs, réussit à remonter l'achute. Mais déjà les ombres s'allongent dans les vallées. Vite une collation car l'air des bois et des rivières aiguise l'appétit. La caravane se remet en marche: un mélange aux parfums variés la protégerait, au besoin, contre les ardeurs du soleil! Bientôt, sur le ciel crépusculaire, dominant la ville, le collège dessine son imposante forme blanche. Enfin, nous voici arrivés, un peu fatigués mais si contents! Et le lendemain, nouveau congé, celui de Monseigneur. Le soleil nous reste fidèle et, au soir de ce second congé, un petit plus naïf que logique—il ignorait au moins ce qu'est un cercle vicieux—exprimait le désir de voir toujours un second congé pour reposer du précédent! La fête du Sacré-Coeur tombant le dimanche, il était difficile aux curés d'y assister. La célébration extérieure fut donc transférée au jeudi suivant. Dans l'après-midi, il y eut répétition de la séance du dimanche; son succès ne se démentit pas. On remarquait au nombre des visiteurs: le P. Boucher, curé de Bathurst-Ouest, le P. Wheton, curé de Bathurst, le

LES ENFANTS DOIVENT LE MÂCHER— ILS AIMENT SES FEUILLETS CROUSTILLANTS
SHREDDED WHEAT
Avec tout le son du blé entier
Vous n'avez pas besoin d'encourager les enfants à mâcher Shredded Wheat. Plus ils en mâchent, plus ils l'aiment—ce qui leur donne des dents et des mâchoires saines. Nourriture idéale pour les bambins qui grandissent. Très délicieuse et facile à servir.

D. Hartt de Dalhousie, le P. Poirier de Robertville, le P. J. Trudé de Jacquet River, le P. Béru de Belledune, le P. J. P. Lévesque de Val D'Amours, le P. L. Lévesque de Grande Anse, le P. Haché de Paquetville, le P. Paquin, des Pères oblates et français actuellement missionnaires dans les environs, le P. Lamonde, le P. Martin, le P. Savoie. Tout compte fait, octobre nous a été bien agréable. S'il donna des fruits aux cultivateurs comme récompense de leur travail, certes, pour nous qui n'avons pas encore travaillé longtemps, il s'est montré bien généreux. Nous saurons lui répondre par un travail encore plus sérieux et plus appliqué. Le 3 novembre 1929.

Maintenant! Reduction de Prix sur les nouveaux modèles 1930 du fameux RADIO ROGERS sans Batteries

- Notez ces nouveaux bas prix sensationnels
- Rogers Modèle "530" - - - \$198
 - Rogers Modèle "540" - - - \$218
 - Rogers Modèle "550" - - - \$258
 - Rogers "Phonolectro-Radio" \$358 (Cimbinaison Radio-Phonographe)

Ces Prix Sont pour Radio Complet avec Lampes. Voici une bonne nouvelle! Nouveaux bas prix sensationnels pour les plus nouveaux Modèles Rogers sans Batteries! Rien de plus à acheter — tous ces modèles sont complets avec les Haut-parleurs Electrodynamique authentique et les fameuses Lampes Rogers complètement garanties.

Ces Nouveaux Bas Prix Sont le Resultat de la Plus Grande Production de Radio au Canada

Les ventes Rogers en Octobre se sont chiffrées à près de \$2,000,000 — établissant un nouveau record dans la production de la radio au Canada pour une période de 30 jours. Les ventes Rogers durant les mois de juillet, août, septembre et octobre furent pratiquement égales aux ventes pendant toute l'année 1928. La nouvelle usine permet non seulement une plus grande production améliorée. De nouvelles économies et de nouveaux avantages ont permis une épargne dans la fabrication, laquelle vous est maintenant offerte.



Profitez de ces Nouveaux Bas Prix Venez Choisir Maintenant votre Rogers! Nos termes spéciaux rendent l'achat facile



Denis M. MARTIN, rue victoria, EDMUNDSTON

CHEZ SAM
MANTEAUX
-DE-
FOURRURE
-CHEZ-
S. Fuhrer

Magnifique Assortiment DE Manteaux de Fourrure

Nous venons de recevoir un des plus grands assortiments de Manteaux de Fourrure qui se soient importés en ville, et nous demandons aux Dames et Demoiselles qui sont intéressées dans l'achat d'un Manteau de fourrure qui donnera satisfaction de venir examiner notre grand assortiment, pendant que le choix est vaste.

Nous avons les Manteaux en Seal garnis de martre d'Alaska; seal garni de renard rouge; seal garni de renard brun; rat musqué doré garni de renard rouge; rat musqué argenté garni de renard brun; etc., etc.

Tous ces Manteaux sont de première qualité et les prix conviennent à toutes les bourses. Il est de votre avantage de venir aussitôt que possible pour avoir un meilleur choix. Votre visite sera appréciée.



Paletots d'Hiver

Nous connaissons ce que les hommes et les jeunes gens ont besoin, et nous avons choisi ce qu'il y avait de mieux en style et tissus en vue de les satisfaire encore cette année comme les années passées.

Toutes les variétés imaginables en tailles, modèles, patrons et nuances, attendent votre inspection. Et les prix, il va sans dire, sont attrayants et en parfait accord avec notre désir de fournir à tous les hommes et jeunes gens un paletot pour convenir à leur bourse. Nous sollicitons l'honneur de votre visite.

SAM FUHRER
Rue Canada, Edmundston, N. B.

otre Succès

Votre succès se mesure par votre compte de banque quel que soit votre revenu ou votre habileté personnelle. Plus d'une promotion, plus d'un succès d'affaires qui vous paraissent rapides sont dus à l'épargne régulière intelligemment comprise. Prélèvez régulièrement chaque semaine sur votre salaire quelques dollars et venez les déposer à un compte d'épargne où vous trouverez à votre service un personnel courtois et compétent.

La Banque a une succursale tout près de chez vous et accueilli le avec la même courtoisie tous ses clients.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Président du Conseil d'Administration L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE
1er Vice-président M. TANCREDE BIENVENU
2e Vice-président M. S.-J.-B. ROLLAND
Président du Bureau des Commissaires Censeurs L'HONORABLE N. PERODEAU
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec
Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs L'HONORABLE E.-L. PATENAUDE
CHS.-A. ROY, Gérant général.
Succursale à Edmundston, J.-A. BACON, Gérant.

UN NOUVEAU COLLABORATEUR

Nos remerciements sincères à M. Casimir Hébert qui a bien voulu nous offrir gracieusement sa collaboration à notre journal. M. Hébert est d'origine acadienne et demeure à Montréal. Il est l'auteur de la préface à "Acadie" d'Aucoin.

Ses écrits préchent le retour à la terre, chantent les joies de la campagne et la solidarité familiale.

NAISSANCES

Le 9 courant est née à M. et Mme Georges Thibodeau de Siegas, N. B. une fille baptisée Marie, Edwidge, Estelle. Parrain et marraine M. et Mme Benjamin Cyr.

SERVICE IMPARTIAL

Nous offrons au financier et au spéculateur un service d'information sans préjugés. Nous employons et cherchons toujours à obtenir les hommes les plus intelligents et les plus sûrs dont le travail consiste à étudier et à faire connaître au public les vérités concernant le développement et la prospérité des mines, huiles et grains.

Notre organisation possède les experts à la tête des départements d'ingénieurs, de la statistique, de la banque, de la comptabilité et de la publicité, couvrant toutes les phases de la vie industrielle.

Notre chaîne de bureaux s'étendant dans tout le continent reçoit constamment les nouvelles de développement par ses 13.000 milles service privé. Ce service est offert à nos clients et au public visiteurs à notre tableau, gratuitement.

NOTRE JOURNAL "NOUVELLES DES MINES" EST EXPEDIE GRATIS SUR DEMANDE.

Solloway, Mills & Co. Ltd.

37 bureaux reliés par un système de fils privés d'un océan à l'autre.
Chambre 1, Immeuble Long, Rue Canada, Téléphone 135 EDMUNDSTON, N.-B.

NOTES LOCALES

Ne manquez pas d'acheter des Timbres Anti-tuberculeux ! Mmes Nelida Clavette et Jeanne Nadeau vont passer l'hiver à Montréal.

M. Lévis Gagnon, chef du service du revenu dans la province, était de passage ce week-end à Edmundston.

M. Georges Michaud, agronome, passe la semaine à Amherst pour assister à l'Exposition d'hiver des Provinces Maritimes.

MM. Max D. Cormier et Martin Thériault sont allés à Fredericton samedi dernier pour assister à une réunion des députés de districts de l'Ordre des Chevaliers de Colomb dans la province.

Dimanche soir Mlle Berthe Albert a reçu un groupe d'amis à la résidence de ses parents M. et Mme Willie C. Albert, en l'honneur de Mlle Emma Cyr de St-Leonard. Étaient présents Mmes Léontine Gagné, Daria Albert, Evangéline Bernier, Anne Daigle, Yvette Laporte; MM. René Fournier, Raymond Breau, Maurice Rottenberg, Antoine Desjardins, Francis Breau, Amédée Blanchard et Lionel Lapointe.

M. et Mme Zéphirin Thibodeau de Ste-Anne ainsi que M. et Mme Abel Thibodeau et Mme Denis Thériault du même endroit étaient en visite chez M. Denis Cyr dimanche dernier.

M. et Mme Georges Thibodeau de Siegas ainsi que Mme Paul B. Cyr étaient en ville la semaine dernière.

Mlle Lydia Nadeau de Baker-Brook était en visite jeudi dernier chez des amis de la ville.

M. Harry Marmen fait un court voyage à Rivière-du-Loup dimanche dernier.

M. l'abbé Felix Morneau, vicaire à Lamèque, est en promenade pour quelques jours chez ses parents.

M. Ludovic Chasson de Lamèque est en visite chez son oncle le Dr. A. M. Sormany.

DECES

Dimanche dernier est décédé à la Rivière-du-Loup Dame Joseph Charron, à l'âge de 72 ans. Les funérailles ont eu lieu ce matin.

La défunte était la mère de MM. Joseph, Emile et Cyrille Charron d'Edmundston, Ernest Charron de Nashua, N. H., François Charron de Gaspé, P. Q.

A la famille en deuil "Le Madawaska" offre ses plus vives condoléances.

Mardi matin ont eu lieu dans l'église paroissiale d'Edmundston les funérailles de Lucien St-Onge fils de M. et Mme Willie St-Onge de cette ville, décédé lundi 11 courant à l'Hotel-Dieu de St-Basile à l'âge de 16 ans. Nos sympathies.

SERVANTE

On demande une bonne servante pour ouvrage générale de maison. S'adresser à Léon GAGNON, rue Bernier 888-14-nov.

Kasner

MANTEAUX DE FOURRURE et MANTEAUX Garnis DE FOURRURES

Un splendide assortiment de manteaux de Haut Ton. Nouveaux effets de lignes droites et circulaires du bas. Gros collet et poignets de fourrure de qualité. Dans les teintes noir, brun, bleu, vin, etc. Tailles pour Dames et jeunes filles.



ROBES

Robes de soirées dans les nouvelles silhouettes, dos et cotés longs, effets de drapés et d'évasés.

Autres Robes pour diverses circonstances; pour l'après-midi, pour le thé, pour le sport, etc.

BAS KAYSER SOULIERS GRACIA LINGERIE EN SOIE FOULARDS EN SOIE CHAPEAUX SACOCHES GANTS KAYSER MOUCHOIRS

I. KASNER

Rue Canada — Edmundston, N.-B.

NOUVEAU BUREAU DE SOLLOWAY, MILLS

Le bureau de courtage Solloway, Mills Ltd d'Edmundston vient de s'installer dans un nouveau local. Cette compagnie occupe maintenant le magasin de M. J. D. Castonguay, dans l'immeuble Long, sur la rue Canada.

Ce magasin a subi de grandes réparations et a été transformé en bureau de renseignements pour le service des clients de Solloway, Mills Ltd. Le bureau sera aménagé à la façon de ceux des grandes villes, et sera complètement terminé dans quelques jours.

M. Alain, gérant local, nous faisait part hier que c'est l'intention de la compagnie d'installer un "ticker" dans ce nouveau bureau d'ici à quelques semaines.

REMERCIEMENTS

Mme Pierre Levesque et ses enfants, de St-Leonard, remercient cordialement les abbés Salomon et Verret, le Docteur et Mme Camille Vibellette et tous les autres parents et amis qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion de la mort de son époux et père bien-aimé, par offrande de messes, bouquets spirituels, assistance aux funérailles, etc. A tous un cordial merci.



Chevaliers de Colomb d'Edmundston

Vendredi 15 Nov.

Assemblée spéciale des membres à 8 heures. Prière d'être présents.

Dimanche 17 Nov.

Assemblée régulière importante de membres à 2 heures de l'après-midi.

Dimanche 17 Nov.

Cérémonie impressionnante de la Commémoration des Morts, dans la Salle du Conseil, à 8 heures du soir. Tous les membres sont priés d'assister à cette démonstration à la mémoire de leurs confrères défunts.

Dimanche 24 nov.

Initiation au 1er et 2e Degrés de l'Ordre à 2 hres de l'après-midi; 3e Degré à 8 heures du soir. Les confrères des Conseils voisins sont cordialement invités à assister. Cartes de voyage exigées.



L'expérience a démontré que pas plus que 10% des truites placées dans le haut des rivières n'est entraîné dans le courant des eaux hautes du printemps.

Le Travail du Club en repeuplant nos rivières de belles truites est un travail effectif.

Publié par le Club de Chasse et le Pêche de Madawaska, dans l'intérêt du comté, pour la préservation de nos ressources naturelles.

A LOUER

Maison à louer immédiatement tout près de chez M. Max D. Cormier. S'adresser à Paul O. MARTIN, rue Quenn, Edmundston, N. B. 887-14-nov.

A LOUER

Logement de 6 appartements avec toutes commodités modernes à louer immédiatement. S'adresser à John J. LEBEL, 27 rue D'Amours, Edmundston. 886-14-nov.

AU RAYON DES JEUNES GARCONS COMPLETS & PALETOTS



Nous portons une grande attention aux vêtements pour garçons. Les mamans trouveront à notre magasin un assortiment complet de vêtements pour les jeunes garçons: Paletots d'hiver, Complots à deux pantalons, etc. etc...

POURQUOI!

Chercher ailleurs lorsque le magasin LEGER vous offre tous les articles de vêtements, dont les jeunes garçons ont besoin, dans les mêmes qualités et fabriques avec le même soin que les vêtements du papa.



CHAPEAUX - BAS CASQUETTES - GANTS SWEATERS Chemises - Cravates PANTALONS SOUS-VETEMENTS

T. J. LEGER

Rue Canada — Edmundston, N.-B.

POUR UN BON TAXI

Appellez Toujours EDDIE SOUCY Service Jour & Nuit Hiver et Été Hupmobile à votre disposition. 245 rue St-François—Tel. 221 EDMUNDSTON, N.-B. 14 nov—12is.

A LOUER

Logement de 6 appartements dans le Bloc Long, avec toutes commodités modernes, eau chaude, fournaise, etc. S'adresser à D. J. LONG, Clair, N.-B. 884-14-14n.

ON DEMANDE

Chambre et pension dans famille privée, ou chambres pour petit ménage. Famille anglaise de préférence. S'adresser au bureau du Madawaska, Edmundston, N.-B. 880-14-14n.

Magasins Independants "Victoria"

4 RAISONS Economie Qualité Service du Téléphone Livraison Gratuite 4 RAISONS

Table listing various food items and their prices. Items include Macaroni, Savon de toilette, Peanuts, Feves Clark, Sucré en poudre, Soupes, Soda à laver, Café Victoria, and Café Dollard.

FRED T. LAJOIE Angle des rues Victoria et St-Basile Edmundston,

JOS MICHAUD Angle des rues St-François et Laporte N. B.

Mesdames!

UN GRAND BESOIN D'ARGENT nous oblige à sacrifier toute notre marchandise. Une Grande Vente Commencera

Venez de bonne heure car les premiers arrivés seront les premiers servis. Voici la liste de nos prix: Les premières 25 clientes achetant pour 25c recevront un PAQUET de SURPRISE valant de 50c à \$1.00.

Table listing various clothing items and their prices. Items include Beaux CHAPEAUX, SOULIERS pour dames, BAS tout laine et soie, CAMISOLES soie et laine, BLOOMERS en ouaté, Beaux TABLIERS, SLIPS en broadcloth, Soie à robes, Velours fleuri, COTON BLANC, Soie Fuji, POPLIN tout laine, Etouffe à Manteaux, Flanelle à Manteaux, Flanellette blanche, COTON JAUNE, Coton à broder, Dentelle, FIL à coudre, etc.

Mme J.-A. Lapointe

Rue Victoria, — Edmundston, N.-B.

